

E607 - A Fierce Battle Gets Heated!

Luffy vs. Caesar!

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[02:49] ---

All the pirates who are after the One Piece...

[02:52] ---

...head for the New World,
the second half of the Grand Line.

[03:00] ---

However, no one has ever fully explored it

[03:03] ---

except for Gold Roger, King of the Pirates.

[03:07] ---

The New World has ruined many
pirates' dreams and ambitions.

[03:14] ---

Now, Monkey D. Luffy,

[03:16] ---

a boy whose body turned to rubber

[03:18] ---

after he ate the Gum-Gum Fruit,

[03:20] ---

and his friends venture into that sea.

[03:22] ---

I'm gonna become the King of the Pirates!

[03:30] ---

After surviving a fierce battle,

[03:32] ---

the Straw Hats finally entered the New World,

[03:35] ---

the harshest sea ruled by the Four Emperors.

[03:38] ---

They landed on Punk Hazard;

[03:40] ---

an island with two parts,

one burning, the other frozen

[03:42] ---

and were held captive by
Caesar Clown who rules the island

[03:46] ---

and were exposed to Shinokuni,
a weapon of mass destruction.

[03:49] ---

But they were reunited with
their crew thanks to their ally -

[03:52] ---

a Warlord - Trafalgar Law's tactful maneuvers

[03:55] ---

and now they are heading for R Building - gate 66,

[03:57] ---

the only door to the path of escape.

[04:00] ---

Meanwhile, Vice Admiral Vergo,
the base commander of the G-5,

[04:03] ---

appeared in front of Tashigi
and the others and...

[04:06] ---

Captain Tashigi,
you're gonna love this!

[04:08] ---

Reinforcements have arrived!

[04:11] ---

The Vice Admiral came to help!

[04:22] ---

Vergo!

[04:33] ---

Vice Admiral Smo-yan

[04:34] ---

and Vice Admiral Vergo!

[04:36] ---

We have both key figures
of the G-5 here!

[04:40] ---

We're invincible now!

[04:42] ---

No...

[04:43] ---

Yeah! Now we're safe!

[04:47] ---

Run,

[04:48] ---

everybody...

[04:50] ---

Run!

[05:04] ---

V-Vice Admiral Vergo,

[05:06] ---

did they do something wrong?!

[05:08] ---

Even if they needed to be punished,

[05:10] ---

your Finger Pistol could kill them...

[05:13] ---

Everybody, back away!

[05:14] ---

He is not the man
that you used to know!

[05:19] ---

For a long time, he has been...

[05:23] ---

Captain-chan!

[05:34] ---

You're unforgivable,
you impostor!

[05:44] ---

Please stop!

[05:47] ---

Help us,

[05:49] ---

Smoker-san!

[05:53] ---

A lady is...

[05:54] ---

Who is it?!

[05:55] ---

...in need!

[06:05] ---

I heard the sound of...

[06:08] ---

...a woman's tears falling.

[06:15] ---

Ready?

[06:17] ---

No!

[06:18] ---

Wait a second!

[06:19] ---

You...

[06:21] ---

I've been running so fast that
the friction has burned the floor!

[06:27] ---

I'm catching my breath now.

[06:30] ---

Hey, I didn't say "Okay"!

[06:34] ---

Listen,

[06:35] ---

Vergo is my enemy!

[06:38] ---

I know!

[06:39] ---

My enemy is Caesar!

[06:41] ---

Keep your hands off of him!

[06:48] ---

Oh, it's my enemy!

[06:52] ---

I won't let you get away this time!

[06:55] ---

Caesar!

[07:04] ---

"A Fierce Battle Gets Heated!
Luffy vs. Caesar!"

[07:24] ---

White Chase-ya.

[07:27] ---

You need to keep your
hands off of Caesar.

[07:30] ---

I'll be at a disadvantage
once we take advantage

[07:32] ---

of possessing each other's hearts.

[07:35] ---

Until I get my heart back from Vergo,

[07:38] ---

you can't do whatever you like.

[07:40] ---

I want you to follow my orders

[07:42] ---

while you're on the island.

[07:45] ---

Understood?

[07:49] ---

I took the shortest way...

[07:53] ---

...as quickly as I could, I thought!

[07:56] ---

Where is he?!

[07:58] ---

Vergo!

[08:04] ---

Damn! You're so annoying!

[08:06] ---

I got ya!

[08:11] ---

No, you didn't!

[08:14] ---

Flammable Type!

[08:22] ---

What?!

[08:23] ---

Miok Gas!

[08:32] ---

Straw Hat!

[08:35] ---

Why are you attacking me?!

[08:38] ---

I don't know yet!

[08:40] ---

But I've been told something fun would begin

[08:42] ---

if I kidnap you!

[08:44] ---

You formed an alliance
with Law, didn't you?

[08:46] ---

Did he tell you to do that?

[08:48] ---

You can't trust him!

[08:49] ---

I'm sure he'll betray you!

[08:51] ---

Don't do it!

[08:52] ---

You can't tell me...

[08:54] ---

...what to do!

[08:56] ---

Do you still wanna get hurt,
rubber bastard?!

[09:00] ---

Karakuni!

[09:06] ---

I can't breathe again!

[09:08] ---

Yes! That's because
I removed the oxygen!

[09:14] ---

You can't get me with
such a desperate attack!

[09:32] ---

So this is the distance I need.

[09:35] ---

That's right!

[09:36] ---

It's only in a certain range
that you can't breathe!

[09:39] ---

But are you sure
you can keep that distance?

[09:43] ---

That's all I needed to know!

[09:46] ---

Second Gear!

[09:53] ---

Gum-Gum...

[09:56] ---

I won't let you do it!

[09:59] ---

...Jet Pistol!

[10:02] ---

Th-That was fast!

[10:09] ---

Ouch, you bastard!

[10:11] ---

But...

[10:12] ---

...if you come closer,
you can't breathe!

[10:15] ---

Again!

[10:16] ---

Is it painful?!

[10:18] ---

Look! Here is the oxygen!

[10:23] ---

Blue Sword!

[10:34] ---

I can manipulate gases.

[10:37] ---

Even if you're immune to poison gas,

[10:39] ---

there are still tons of ways to attack you!

[10:44] ---

How annoying!

[10:46] ---

That technique makes me
unable to breathe.

[10:50] ---

Again!

[10:51] ---

Now, prepare to be burned and sliced!

[10:55] ---

Gum-Gum...

[10:58] ---

Gastanet!

[11:05] ---

That was close!

[11:07] ---

Again!

[11:08] ---

Go to hell, Straw Hat!

[11:14] ---

What happened?

SIGN THE PASSAGE BETWEEN BUILDING A AND B

[11:17] ---

Hurry up!

[11:17] ---

The gate is closing!

[11:19] ---

Run!

[11:21] ---

You're a pirate.

[11:23] ---

Why are you doing this?

[11:25] ---

I have to teach an asshole like you

[11:28] ---

who would hurt a lady,
proper "table manners."

[11:31] ---

That's my style.

[11:32] ---

I'm too busy to be

bothered with your crap.

[11:48] ---

He's "Black Foot"
of the Straw Hats!

[11:50] ---

Why did he help us?

[11:54] ---

"Black Foot."

[12:05] ---

Flanchet...

[12:07] ---

...Strike!

[12:12] ---

He's strong!

SIGN INSIDE OF B BUILDING THE
BROWNBEARD EXPRESS AND ITS RIDERS

[12:26] ---

Hey hey, that dragon
is out of control!

[12:28] ---

He's dangerous!

[12:30] ---

He does look violent.

[12:32] ---

Brownbeard-ccchi, run faster!

[12:34] ---

This is the fastest I can run!

[12:36] ---

Run yourself if you don't like it!

[12:41] ---

He's coming!

[12:43] ---

The fire he breathes looks hot.

[12:45] ---

Don't say it so coolly!

[12:47] ---

Brook, do something!

[12:49] ---

What?

[12:50] ---

Yeah! We're counting on you!

[12:52] ---

What?!

[12:52] ---

Wh-Wh-Why me?!

[12:54] ---

I'm scared of the dragon, too!

[12:56] ---

Just do it now!

[12:57] ---

You're the oldest!

[12:59] ---

That's right! You should
respect your elders!

[13:03] ---

What?!

SIGN D BUILDING - IN FRONT OF THE
"SAD" MANUFACTURING ROOM

[13:14] ---

Hey, we have a problem!

[13:16] ---

What is it?

[13:16] ---

The Navy soldiers and the
Straw Hats entered B Building!

[13:20] ---

Then they'll get to D Building soon?

[13:22] ---

Don't worry!

[13:24] ---

Nobody can get to D Building...

[13:36] ---

Who is it?

[13:44] ---

Y-You're...

[13:48] ---

Trafalgar Law!

[13:51] ---

What's going on?!

[13:53] ---

Why is he here?!

[14:00] ---

Who cares!

[14:02] ---

He's a traitor anyway!

[14:05] ---

Room.

[14:08] ---

What?!

[14:11] ---

What's this?!

What happened?!

[14:14] ---

What the hell?!

What did you do?! Hey!

[14:48] ---

You can't run, Straw Hat!

[14:54] ---

I can't breathe!

[14:56] ---

He's so persistent!

[15:03] ---

Now I can breathe!

[15:09] ---

I'll steal your breath!

[15:15] ---

You can't breathe, can you?!

[15:17] ---

You're slowing down, Straw Hat!

[15:20] ---

There! There! There!

There! There! There!

[15:29] ---

There! There! There!

There! There! There!

[15:35] ---

There! There!

[15:36] ---

Die already,

[15:38] ---

Straw Hat!

[15:40] ---

Hey you!

[15:42] ---

Stay away from me!

[15:55] ---

How annoying!

[15:57] ---

You Haki user!

[16:10] ---

I have to catch him soon.

[16:14] ---

Before I get choked to death!

[16:18] ---

Oh yeah, Straw Hat.

[16:19] ---

You want to catch me, don't you?

[16:21] ---

I'm afraid it's impossible!

[16:22] ---

No matter how strong you are,

[16:26] ---

once I remove the oxygen,

[16:27] ---

you won't be able to breathe
and will quickly die!

[16:34] ---

So,

[16:35] ---

catch me if you can!

[16:47] ---

"Black Foot" of the Straw Hats

[16:50] ---

is fighting against the Vergo impostor!

[16:52] ---

We got to back him up!

[16:54] ---

What are you guys doing?!

[16:55] ---

You better run already!

[16:57] ---

They're trying to block your way
and let the poison gas flow in again!

[17:00] ---

What?!

[17:05] ---

See? I told you!

[17:09] ---

The deadly gas is flowing in!

[17:11] ---

Run!

[17:18] ---

I see. So...

[17:20] ---

...he's made out of iron or something.

[17:26] ---

Stay out of this.

[17:29] ---

It's our problem.

[17:31] ---

You're the type of guy that
our captain hates the most.

[17:43] ---

He's...

[17:51] ---

...quite strong!

[17:54] ---

Hey, "Black Foot"!

[17:57] ---

The gate is gonna close!

[17:59] ---

Come to this side already!

[18:01] ---

The poison gas is right behind you!

[18:04] ---

Hurry up!

[18:21] ---

Why don't you give up
already, Straw Hat?!

[18:26] ---

You have two options.

[18:29] ---

Either you leave this room with
your tail between your legs...

[18:33] ---

...or face complete immolation.

[18:38] ---

I want to show the brokers
Shinokuni's power in this experiment!

[18:47] ---

Killing you by fire is less than ideal!

[18:54] ---

Karakuni!

[18:59] ---

I can't breathe again!

[19:02] ---

Straw Hat, I'll let you go for now!

[19:05] ---

So just...

[19:11] ---

I will catch you!

[19:15] ---

You want to die, don't you?

[19:17] ---

If I can't breathe,

[19:21] ---

I'll kick your ass in one breath!

[19:24] ---

Huh?

[19:25] ---

What are you talking about?

[19:27] ---

Armament Hardening!

[19:31] ---

It's no use!

[19:32] ---

I'll give you the death
you've chosen for yourself!

[19:36] ---

Go to hell, Straw Hat!

[19:48] ---

Gum-Gum...

[19:50] ---

...Jet Gatling!

[19:57] ---

What's this?!

[19:58] ---

A wall?!

[19:59] ---

Kamakura.

[20:01] ---

I'm impressed.

[20:02] ---

Only you could break this wall!

[20:11] ---

Are you a Devil Fruit eater?

[20:15] ---

Dammit! You rubber bastard!

[20:19] ---

Master, you must go.

[20:21] ---

This fight is meaningless.

[20:23] ---

You're right.

[20:26] ---

We're in the middle of
the important demonstration!

[20:29] ---

What are you doing?!

[20:30] ---

Are you gonna run?!

[20:31] ---

Goodbye, Straw Hat!

[20:33] ---

Be as wild as you want!

[20:35] ---

I already have an idea of how to make
you people test subjects without fail!

[20:40] ---

Look forward to it!

[20:44] ---

Wait!

[20:45] ---

I won't let you go after him.

[20:48] ---

If anything happens to the Master,

[20:52] ---

Joker will kill me.

[20:56] ---

That's the bird guy that

I saw in the war, isn't it?!

[20:58] ---

Who is he?!

[21:19] ---

Hey, what's going on here?!

[21:21] ---

Trafalgar?!

[21:23] ---

This is bad!

[21:25] ---

Do an emergency broadcast to all buildings!

[21:27] ---

Hurry!

[21:27] ---

Okay!

[21:32] ---

This is D Building! This is D Building!

[21:34] ---

This is an emergency broadcast

[21:35] ---

to all buildings of the Third Laboratory!

[21:37] ---

What's this?!

[21:38] ---

This is D Building!

[21:40] ---

This is an emergency broadcast--

[21:42] ---

to all buildings of the Third Laboratory!

[21:43] ---

The member of the Seven Warlords -

[21:46] ---

Trafalgar Law has...

[21:47] ---

...just entered into the

[21:50] ---

SAD manufacturing room!

[21:56] ---

What?!

[21:57] ---

Is that fool out of his mind?!

[22:00] ---

Once he opens that box,

[22:03] ---

there'll be irreversible
consequences even he can't avoid!

[22:10] ---

Is he...

[22:11] ---

Now it all makes sense.

[22:16] ---

Wh-What the...

[22:19] ---

There's another problem!

[22:24] ---

He wants to kidnap the
Master and wants SAD to be...

[22:28] ---

Now I know what you guys are going for.

[22:36] ---

Vergo!

[22:43] ---

Law...

[22:44] ---

He formed an alliance
with Straw Hat for defense.

[22:48] ---

He joined the Warlords
to get to that room.

[22:54] ---

That brat!

[22:57] ---

He has a worst scenario in mind!

[23:04] ---

Is he trying to...

[23:08] ---

...ruin the New World?!

[23:24] ---

Law breaks into the SAD manufacturing room.

[23:27] ---

He finally commences his plan that will shake up the entire New World.

[23:31] ---

But just then...

[23:33] ---

...the vile member of the Seven Warlords...

[23:35] ---

...who has been manipulating Punk Hazard from the shadows...

[23:37] ---

...finally breaks his Silence!

[23:40] ---

On the next episode of One Piece!

[23:41] ---

"A Mastermind Underground!

Doflamingo Makes His Move!"

[23:44] ---

I'm gonna be King of the Pirates!!

Revision #1

Created 2024-03-11 02:16:17 UTC by whimsee

Updated 2024-03-11 02:16:18 UTC by whimsee